



Zmluva o spolupráci pri organizovaní podujatia – umeleckého programu „Tribute to Freedom - Pocta slobode 2016“

Uzavretá v zmysle § 269 ods. 2. Zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 1 písm. l) zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajochoch) v znení neskorších predpisov a § 8 ods. 1 písm. e) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Organizátor: ABBY ART, s.r.o.
IČO: 35789085
IČ DPH: SK2020256887
Sídlo: Gemerská 2, 821 02 Bratislava
Zastúpený: Ing. Jana Vachová, konateľka
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
Číslo účtu:
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sro, Vložka č. 21807/B
(ďalej aj ako „organizátor“)

a

Spoluorganizátor: Bratislavský samosprávny kraj
zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369
Sídlo: Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava
Zastúpený: Ing. Pavol Frešo, predseda
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu / IBAN:
(ďalej aj ako „spoluorganizátor“)

Organizátor a spoluorganizátor kultúrno-spoločenského podujatia „Tribute to Freedom - Pocta slobode 2016“ uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci za nasledovných podmienok:

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri príprave a realizácii kultúrno-spoločenského podujatia – umeleckého hudobného programu „Tribute to Freedom - Pocta slobode 2016“ (ďalej aj ako „podujatie“), ktoré sa uskutoční v dňa 19. 8. 2016



- o 18,30 hod. na nádvorí hradu Devín v Bratislave ako slávnostný koncert Bratislavského samosprávneho kraja.
2. Podujatie, slávnostný koncert Bratislavského samosprávneho kraja, bude venovaný 48. výročiu okupácie Československa vojskami Varšavskej zmluvy, 72. výročiu SNP a 27. výročiu pádu Železnej opony.
 3. Popis a program podujatia tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto zmluvy a rozpočet podujatia tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy.
 4. Podujatie, umelecký program, je pôvodný autorský projekt, ku ktorému má organizátor autorské práva. Čestné vyhlásenie organizátora o disponovaní autorskými právami k podujatiu je neoddeliteľnou prílohou č. 3. tejto zmluvy.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Organizátor sa zaväzuje:

- a) vo svojom mene pripraviť, zabezpečiť a zrealizovať podujatie na mieste, v termíne a v rozsahu, špecifikovanom v tejto zmluve a jej prílohe č. 1 (dramaturgia, zabezpečenie priestorov, produkcia, usporiadateľská a poriadková služba, technické zabezpečenie, propagácia, postprodukcia),
- b) zabezpečiť účasť a spoluprácu na podujatí zo strany spoluorganizátorov a partnerov,
- c) zabezpečiť všetky potrebné súhlasy na realizáciu podujatia na nádvorí hradu Devín v Bratislave,
- d) zabezpečiť a realizovať propagáciu podujatia v nasledovnom rozsahu: outdoorovú a printovú kampaň – s umiestnením erbu spoluorganizátora v súlade s dizajn manuálom spoluorganizátora na:
 - Billboardy v počte 20 ks umiestnené v Bratislave
 - Podokenné samolepky
 - Plagáty A1 v počte 1 000 ks
 - Inzercia v mesačníku InBA
 - Propagačný spot v TV See & Go vozidlách MHD v Bratislave
 - Počas programu pre verejnosť umiestniť na dobre viditeľnom mieste erb spoluorganizátora
 - Uvádzať spoluorganizátora ako partnera podujatia vo všetkých printových a mediálnych výstupoch k podujatiu
 - Dohodnuté podmienky propagácie sa môžu podľa potreby upravovať a meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán.

2. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- a) v súčinnosti s organizátorom sa podieľať na vypracovaní dramaturgie podujatia. Pre potreby tejto zmluvy sa pod dramaturgiou podujatia rozumie program a popis podujatia, uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy,
- b) dodať organizátorovi v elektronickej podobe (dizajn manuál) podklady potrebné na propagáciu,
- c) zabezpečiť a realizovať propagáciu podujatia v nasledovnom rozsahu:
 - umiestniť plagát podujatia vo svojom sídle,



- zabezpečiť distribúciu plagátov do kultúrnych zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti spoluorganizátora,
- umiestniť oznam o podujatí na svojej web stránke,
- d) podieľať sa na finančných nákladoch na umelecký program sumou 30 000.- EUR s DPH (slovom tridsaťtisíc EUR) na základe faktúry vystavenej organizátorom v súlade s čl. IV tejto zmluvy

3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

IV. Platobné podmienky

1. Organizátor po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy vystaví daňový doklad, zálohovú faktúru – na sumu 30 000.- EUR s DPH s lehotou splatnosti 10 dní od dňa doručenia spoluorganizátorovi.
2. Organizátor do 10 dní od skončenia podujatia v zmysle Čl. III. ods. 2. písm. d) tejto zmluvy vystaví zúčtovaciu faktúru s lehotou splatnosti 14 dní od dňa doručenia spoluorganizátorovi.
3. Spoluorganizátor uhradí zálohovú a zúčtovaciu faktúru v lehotách ich splatnosti.
4. Súčasťou zúčtovacej faktúry bude písomný protokol o realizácii podujatia v zmysle Čl. III. tejto zmluvy, podpísaný poverenými osobami. Osobou poverenou za organizátora je Ing. Jana Vachová, konateľka a osobou poverenou za spoluorganizátora je Renáta Staněková, referentka oddelenia kultúry Úradu BSK.
5. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať všetky zákonom stanovené podmienky a náležitosti, alebo v nej budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude spĺňať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je toto dôvod na odmietnutie faktúry zo strany spoluorganizátora a jej vrátenie organizátorovi na prepracovanie. Lehota splatnosti začne plynúť až dňom doručenia faktúry bez chýb a nedostatkov.
6. Spoluorganizátorom uhradené finančné prostriedky nepoužitú v súlade s touto zmluvou vráti organizátor bezodkladne na účet spoluorganizátora uvedený v tejto zmluve.
7. V prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany organizátora si môže uplatniť spoluorganizátor zmluvnú pokutu vo výške preukázateľne vynaložených nákladov, spojených s prípravou a realizáciou tejto zmluvy. V prípade, že organizátor riadne a bezchybne nezúčtuje spoluorganizátorom poskytnutú zálohu v dohodnutom termíne podľa bodu 3. tohto článku zmluvy, má spoluorganizátor právo účtovať si úrok z omeškania z poskytnutej zálohy v súlade s platnými právnymi predpismi.
8. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa podujatie špecifikované v Čl. III. tejto zmluvy neuskutoční, organizátor si nebude uplatňovať u spoluorganizátora podiel na nákladoch podľa Čl. III. ods. 2. písm. d) tejto zmluvy a zároveň, ak mu bola poskytnutá záloha, je túto povinný vrátiť v plnej výške na účet spoluorganizátora do 5 dní od vyzvania zo strany spoluorganizátora.



V.

Odstúpenie od zmluvy

V prípade závažného porušenia povinností zmluvných strán upravených v Čl. III. tejto zmluvy, môžu organizátor a spoluorganizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých po podpise spoluorganizátor dostane štyri rovnopisy a organizátor dva.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. V prípade, že organizátor, alebo spoluorganizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu organizátor, alebo spoluorganizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými predpismi.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
6. V prípade, že na to nastanú zákonom stanovené podmienky, organizátor sa zaväzuje postupovať v súlade so zákonom NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní.
7. Organizátor berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom (spoluorganizátorom) ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke spoluorganizátora (BSK) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.
8. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včas všetky potrebné podklady, presné a úplné informácie a poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť, aby boli objektívne schopné plniť svoje záväzky, vyplývajúce z tejto zmluvy.



9. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

Prílohy:

- Č. 1: Popis a program podujatia
- Č. 2: Rozpočet podujatia
- Č. 2: Čestné vyhlásenie organizátora o autorských právach

V Bratislave dňa: 08. 08. 2016

ABBY ART, s.r.o.

Gemerská 2, 821 08 Bratislava 2

IČO: 35 789 085

IČ DPH: SK2020256887

za organizátora

Ing. Jana Vachová

konateľka

za spoluorganizátora

Ing. Pavol Frešo

predseda BSK

03. 08. 2016

ABBY ART, s.r.o
Gemerská 2, 821 08 Bratislava
tel./fax: 00421 2 55648226, e-mail: abby@slovanet.sk
IČO: 35 789 085, IČ DPH: SK2020256887

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 21807/B

////////////////////////////////////

POCTA SLOBODE - TRIBUTE TO FREEDOM

Slávnostný koncert Bratislavského samosprávneho kraja
k 48. Výročíu okupácie Československa vojskami Varšavskej zmluvy,
72. výročíu SNP a 27. výročíu pádu Železnej opony

Miesto: Hrad Devín

Dátum: 19. augusta 2016 od 18,30 hod.

Program: JANA KIRSCHNER
SZIDI TOBIAS
SIMA MARTAUSOVÁ

Podujatie TRIBUTE TO FREEDOM -Pocta slobode na hrade Devín, je už od roku 2009 neoddeliteľnou súčasťou kultúrneho a spoločenského diania v Bratislave, s presahom na celé Slovensko. Toto podujatie na ktorom Bratislavský samosprávny kraj participuje od jeho vzniku, je jedným z najvhodnejších projektov na samostatnú prezentáciu Bratislavskej župy, ako v súčasnosti najvýraznejšej demokratickej správnej jednotky na Slovensku. Devín je v tejto oblasti symbolom pre celú krajinu a postupne sa stáva pamätným miestom pre všetkých demokraticky zmýšľajúcich občanov Slovenska. Koncert bude realizovaný ako umelecky zaujímavé, výrazné a pre návštevníkov atraktívne podujatie. Umeleckými účinkujúcimi na tohtoročnom koncerte budú dámy slovenskej hudobnej scény – Jana Kirschner, Szidi Tobias a Sima Martausová, ktoré svojou tvorbou určite potešia návštevníkov a prinesú umelecký zážitok. Podujatie otvorí svojim príhovorom p. Ing. Pavol Frešo, predseda Bratislavského samosprávneho kraja.

ABBY ART, s.r.o
Gemerská 2, 821 08 Bratislava
tel./fax: 00421 2 55648226, e-mail: abby@slovanet.sk
IČO: 35 789 085, IČ DPH: SK2020256887

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 21807/B

////////////////////////////////////

POCTA SLOBODE - TRIBUTE TO FREEDOM 2016

Slávnostný koncert Bratislavského samosprávneho kraja

**k 48. Výročíu okupácie Československa vojskami Varšavskej zmluvy, 72. výročíu SNP a 27.
výročíu pádu Železnej opony**

Miesto: Nádvorie hradu Devín

Dátum: 19. augusta 2016 od 18,30 hod.

Program: **JANA KIRSCHNER**

SZIDI TOBIAS

SIMA MARTAUSOVÁ

Rozpočet podujatia:

Umelecké honoráre vrátane dopravy.....	12.500.-
Prenájom Hrad Devín.....	1.000.-
SOZA.....	750.-
Hasičská služba.....	250.-
Zvuk, pódium, technika.....	7.500.-
Scéna a pódiové zabezpečenie.....	1.500.-
Stavba – pomocníci.....	850.-
Elektrika – generátor.....	2.500.-
Toi Toi – mobilné WC.....	460.-
Zdravotná služba (SČK).....	90.-
Technické zabezpečenie.....	3 200.-
Propagácia	2.500.-
DPH.....	6.620.-
Vklad ďalších partnerov (magistrát BA, propagácia)....	30 .400.-

SPOLU 70.020.- EUR

ABBY ART, s.r.o
Gemerská 2, 821 08 Bratislava
tel./fax: 00421 2 55648226, e-mail: abby@slovanet.sk

IČO: 35 789 085, IČ DPH: SK2020256887

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 21807/B

Vec: Čestné prehlásenie

Dňa 19. augusta 2016 organizuje agentúra ABBY ART, s.r.o. na nádvorí hradu Devín v Bratislave spolupráci s Bratislavským samosprávnym krajom 8. ročník kultúrneho podujatia „Tribute to Freedom – Pocta slobode“

Uvedené podujatie je umeleckým programom a autorským projektom spoločnosti ABBY ART, s.r.o. Spoločnosť ABBY ART s.r.o. disponuje vo vzťahu k tomuto podujatiu všetkými výhradnými autorskými právami.

V Bratislave: 16. 6. 2016

ABBY ART, s.r.o.
Gemerská 2, 821 08 Bratislava 2
IČO: 35 789 085
IČ DPH: SK2020256887